



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 19.4.2004  
COM(2004) 263 τελικό

2004/0086 (CNS)

Πρόταση

### **ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ όσον αφορά τις εξετάσεις που διενεργούνται υπό επίσημη εποπτεία και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Κατά την περίοδο 1998-2003 διενεργήθηκε ένα προσωρινό πείραμα δειγματοληψίας και δοκιμής σπόρων προς σπορά βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας περί εμπορίας σπόρων προς σπορά. Συμμετείχαν αρκετά κράτη μέλη. Στόχος του πειράματος ήταν να αξιολογηθεί το εάν η δειγματοληψία και η δοκιμή των σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία μπορεί να αποτελεί βελτιωμένη εναλλακτική λύση για τις διαδικασίες επίσημης πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά, χωρίς σημαντική υποβάθμιση της ποιότητας του σπόρου. Τα αποτελέσματα έδειξαν ότι, υπό καθορισμένες συνθήκες, μπορούσε να προκύψει απλούστευση των διαδικασιών για επίσημη πιστοποίηση των σπόρων προς σπορά χωρίς σημαντική υποβάθμιση της ποιότητας των σπόρων σε σύγκριση με αυτήν που επιτυγχάνεται υπό το σύστημα επίσημης δειγματοληψίας και δοκιμής των σπόρων προς σπορά.

Μια αναλυτική αξιολόγηση των διαδικασιών πιστοποίησης όσον αφορά τις επιτόπιες επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία που καθιερώθηκαν με την οδηγία 98/96/EK της 14<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 1998 έδειξε ότι οι επιτόπιες επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία μπορούν να επεκταθούν ώστε να καλύψουν όλες τις καλλιέργειες για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά και ότι μπορεί να μειωθεί το ποσοστό των περιοχών που ελέγχονται και επιθεωρούνται από επίσημους επιθεωρητές.

Το πεδίο της “ισοδυναμίας” των σπόρων προς σπορά της ΕΕ όσον αφορά τους σπόρους που συλλέγονται σε τρίτες χώρες περιορίζεται σήμερα σε ορισμένες κατηγορίες σπόρων προς σπορά. Στο μεταξύ, λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν θεσπισθεί κανόνες που εφαρμόζονται σε σπόρους προς σπορά οι οποίοι διακινούνται στο διεθνές εμπόριο (ιδίως σε συστήματα του ΟΟΣΑ), το καθεστώς της ισοδυναμίας μπορεί να επεκταθεί ώστε να καλύψει όλα τα είδη σπόρων προς σπορά που ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά και τις απαιτήσεις εξέτασης που ορίζονται στις διάφορες κοινοτικές οδηγίες για την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Πρόταση

**ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ όσον αφορά τις εξετάσεις που διενεργούνται υπό επίσημη εποπτεία και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

Τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>2</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>3</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών<sup>4</sup>, της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά<sup>5</sup>, της οδηγίας 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά<sup>6</sup> και της οδηγίας 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών<sup>7</sup>, οι σπόροι προς σπορά μπορούν να είναι επίσημα πιστοποιημένοι μόνο όταν οι προϋποθέσεις που πρέπει να ικανοποιεί ο σπόρος έχουν προσδιοριστεί σε επίσημες δοκιμές σπόρων προς σπορά βάσει δειγμάτων σπόρων που έχουν ληφθεί επίσημα για το σκοπό της δοκιμής των σπόρων.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C , , σ. .

<sup>2</sup> ΕΕ C , , σ. .

<sup>3</sup> ΕΕ C , , σ. .

<sup>4</sup> ΕΕ 125, 11.7.1966, σ. 2298/66. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 2003/61/ΕΚ (ΕΕ L 165, 3.7.2003, σ. 23).

<sup>5</sup> ΕΕ 125, 11.7.1966, σ. 2309/66. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 2003/61/ΕΚ.

<sup>6</sup> ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ. 12. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 2003/61/ΕΚ.

<sup>7</sup> ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ. 74. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 2003/61/ΕΚ.

- (2) Η απόφαση 98/320/EK της Επιτροπής της 27<sup>ης</sup> Απριλίου 1998 για τη διοργάνωση προσωρινού πειράματος δειγματοληψίας και δοκιμής σπόρων προς σπορά βάσει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ<sup>8</sup> του Συμβουλίου προβλέπει την διοργάνωση, σε επίπεδο Κοινότητας, ενός προσωρινού πειράματος με σκοπό την αξιολόγηση του εάν η δειγματοληψία και η δοκιμή των σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία μπορεί να αποτελεί βελτιωμένη εναλλακτική λύση έναντι των διαδικασιών επίσημης πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά, χωρίς σημαντική μείωση της ποιότητας των σπόρων.
- (3) Τα αποτελέσματα του πειράματος έδειξαν ότι, κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες, οι διαδικασίες επίσημης πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά μπορούν να απλουστευθούν χωρίς σημαντική μείωση της ποιότητας των σπόρων σε σύγκριση με αυτήν που επιτυγχάνεται με το σύστημα επίσημης δειγματοληψίας και δοκιμής των σπόρων προς σπορά. Επομένως, ενδείκνυται να προβλεφθεί η εφαρμογή αυτών των απλουστευμένων διαδικασιών σε μακροπρόθεσμη βάση.
- (4) Η οδηγία 98/96/EK του Συμβουλίου<sup>9</sup>, για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, όσον αφορά τις ανεπίσημες επιτόπιες επιθεωρήσεις, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ ορίζει κανόνες για διαδικασίες πιστοποίησης για επιτόπιες επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία. Μια αναλυτική αξιολόγηση αυτών των διαδικασιών έδειξε ότι οι επιτόπιες επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία θα πρέπει να επεκταθούν ώστε να καλύψουν όλες τις καλλιέργειες για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά. Η αξιολόγηση έδειξε επίσης ότι θα πρέπει να μειωθεί το ποσοστό των περιοχών που είχαν επεκταθεί για την επίσημη πιστοποίηση προς έλεγχο και επιθεώρηση από επίσημους επιθεωρητές.
- (5) Το πεδίο κάλυψης της κοινοτικής ισοδυναμίας των σπόρων προς σπορά όσον αφορά τους σπόρους που συγκομίζονται σε τρίτες χώρες είναι σήμερα περιορισμένο σε ορισμένες κατηγορίες σπόρων. Έχοντας ιδίως υπόψη τις εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο, το καθεστώς ισοδυναμίας θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να καλύψει όλα τα είδη σπόρων προς σπορά που ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά, τις απαιτήσεις εξέτασης, τους όρους εμπορίας και σφράγισης που ορίζονται στις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ.
- (6) Επιβάλλεται, κατά συνέπεια, να τροποποιηθούν ανάλογα οι οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ.
- (7) Η ισχύς της απόφασης 98/320/EK λήγει στις 31 Ιουλίου 2004. Ενδείκνυται επομένως να διατηρηθούν οι κοινοτικοί όροι που διέπουν την εμπορία των σπόρων προς σπορά οι οποίοι παράγονται σύμφωνα με την απόφαση αυτή, σε αναμονή της εφαρμογής των νέων διατάξεων,

---

<sup>8</sup> EE L 140, 12.5.1998. σ. 14. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2002/280/EK (EE L 99, 16.4.2002, p. 22).

<sup>9</sup> EE L 25, 1.2.1999, σ. 27.

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### *Άρθρο 1*

Η οδηγία 66/401/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο (B)(1), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

β) Στο (B)(2), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

γ) Στο (Γ), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

δ) Στο (Γα), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

ε) Στο (Γβ), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

στ) Στο (Δ), το σημείο (γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“γ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α) και (β).”

2. Το άρθρο 2(3) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“3. Όταν διενεργείται η εξέταση υπό επίσημη εποπτεία που ορίζεται στις παραγράφους (1)(B)(1)(δ), (1)(B)(2)(δ), (1)(Γ)(δ), (1)(Γα)(δ), (1)(Γβ)(δ) και (1)(Δ)(γ) πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

## A. ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

- α) Οι επιθεωρητές πρέπει:
- i) να έχουν τα απαραίτητα τεχνικά προσόντα·
  - ii) να μην αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διενέργεια των επιθεωρήσεων·
  - iii) να έχουν λάβει επίσημη άδεια από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους και η άδεια αυτή να περιλαμβάνει είτε την ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε την υπογραφή, εκ μέρους των επιθεωρητών, μιας γραπτής δήλωσης δέσμευσης προς τους κανόνες που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις·
  - iv) να διενεργούν τις επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επίσημες επιθεωρήσεις.
- β) Η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προς σπορά πρέπει να προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, τα αποτελέσματα του οποίου ήταν ικανοποιητικά.
- γ) Ένα ποσοστό των καλλιεργειών σπόρων προς σπορά πρέπει να ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι 10% ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων χρησιμοποιώντας μορφολογικές, φυσιολογικές ή, κατά περίπτωση, βιοχημικές διαδικασίες για την ταυτοποίηση της ποικιλίας και τον προσδιορισμό της καθαρότητας, 5%.
- δ) Ένα ποσοστό των δειγμάτων από τις παρτίδες των σπόρων που συγκομίζονται από τις καλλιέργειες σπόρων προς σπορά λαμβάνεται για επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων και, κατά περίπτωση, για επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά όσον αφορά την ταυτοποίηση της ποικιλίας και την καθαρότητα.
- ε) Το κράτος μέλος καθορίζει το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο (α)(iii), από τους επιθεωρητές που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

## **B. ΔΟΚΙΜΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ**

- α) Η δοκιμή σπόρων προς σπορά διενεργείται από εργαστήρια δοκιμών σπόρων προς σπορά, τα οποία έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους των σημείων (β) έως (δ).
- β) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων διαθέτει υπεύθυνο αναλυτή σπόρων προς σπορά, ο οποίος φέρει την άμεση ευθύνη για τις δραστηριότητες του εργαστηρίου και διαθέτει τα αναγκαία προσόντα για την τεχνική διαχείριση του εργαστηρίου δοκιμής σπόρων προς σπορά.

Οι αναλυτές σπόρων προς σπορά του εργαστηρίου διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα που αποκτώνται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται υπό τους όρους που εφαρμόζονται σε επίσημους αναλυτές σπόρων προς σπορά και επικυρώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Το εργαστήριο διαθέτει εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, ο οποίος θεωρείται επισήμως από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά ότι είναι ικανοποιητικός για τους σκοπούς δοκιμής σπόρων προς σπορά, στο πλαίσιο της έγκρισης.

Απαιτείται να διενεργεί δοκιμή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

- γ) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά είναι:
- i) ανεξάρτητο εργαστήριο·
  - ή
  - ii) εργαστήριο που ανήκει σε επιχείρηση σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (ii), το εργαστήριο μπορεί να διενεργεί τη δοκιμή σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί για λογαριασμό της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- δ) Η δραστηριότητα του εργαστηρίου όσον αφορά τη δοκιμή σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δοκιμή ελέγχου με επίσημη δοκιμή των σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσον το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%. Ωστόσο, τουλάχιστον 25 δείγματα πρέπει να δοκιμαστούν επίσημα για κάθε εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά και για κάθε βοτανική ομάδα ειδών.
- στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τα εργαστήρια δοκιμής σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τα οποία διαπιστώνεται ότι διέπραξαν σκόπιμη ή εξ αμελείας παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.”

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο καταργείται.

4. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“1. Τα κράτη μέλη θα απαιτούν, για τον έλεγχο των ποικιλιών, την εξέταση των σπόρων προς σπορά για πιστοποίηση και την εξέταση των σπόρων προς σπορά για εμπορία, τα δείγματα να λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους. Ωστόσο, η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά με σκοπό τον επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων θα πραγματοποιείται επίσημα.”

β) Παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 1α και 1β:

“1α. Όταν διενεργείται η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία που προβλέπεται στην παράγραφο 1, θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) Η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά διενεργείται από δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που έχουν εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους που ορίζονται στα σημεία (β), (γ), και (δ).



- β) Οι δειγματολήπτες διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα, τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώθηκαν βάσει όρων που εφαρμόζονται σε επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά και τα οποία επικυρώθηκαν με επίσημες εξετάσεις.

Απαιτείται να διενεργούν δειγματοληψία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

- γ) Οι δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά είναι:

- i) ανεξάρτητα φυσικά πρόσωπα
- ii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες δεν αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια ή την εμπορία σπόρων προς σπορά·

ή

- iii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (iii), ο δειγματολήπτης σπόρων προς σπορά μπορεί να διενεργήσει δειγματοληψία σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που παρήχθησαν για λογαριασμό του εργοδότη του, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ του εργοδότη του, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- δ) Η δραστηριότητα των δειγματοληπτών σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.
- ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δειγματοληπτικό έλεγχο από επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%.

Τα κράτη μέλη συγκρίνουν τα δείγματα των σπόρων προς σπορά που επελέγησαν επίσημα με εκείνα της ίδιας παρτίδας σπόρων προς σπορά που επελέγησαν υπό επίσημη εποπτεία.

στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

1β. Μπορούν να θεσπίζονται και άλλα μέτρα που θα εφαρμόζονται στη διενέργεια δειγματοληψίας σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 21.”

5. Η παράγραφος 3 του άρθρου 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης ότι ο σπόρος προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών που συγκομίζεται σε τρίτη χώρα πιστοποιείται επίσημα, μετά από αίτηση, εάν:

α) έχει παραχθεί απευθείας από:

i) βασικό σπόρο προς σπορά ή πιστοποιημένο σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία βάσει του άρθρου 16 (1) (β),

ή

ii) διασταύρωση βασικού σπόρου προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα κράτος μέλος με βασικό σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε τρίτη χώρα βάσει των προϋποθέσεων που αναφέρονται στο (i).

β) έχουν υποβληθεί σε επιτόπια επιθεώρηση που ικανοποιεί τους όρους που ορίζονται σε μια απόφαση περί ισοδυναμίας η οποία έχει ληφθεί βάσει του άρθρου 16 (1) (α) για την σχετική κατηγορία·

γ) η επίσημη επιθεώρηση απέδειξε ότι ικανοποιούνται οι όροι που ορίζονται στο παράρτημα II για την ίδια κατηγορία”.

6. Στο άρθρο 16 παράγραφος 1, το σημείο β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“β) οι σπόροι προς σπορά των κτηνοτροφικών φυτών που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους και τις διευθετήσεις για την εξέτασή τους, για την εξακρίβωση της ταυτότητας, για τη σήμανση και για τον έλεγχο είναι ισοδύναμοι ως προς τις απόψεις αυτές με τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.”

## *Άρθρο 2*

Η οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο (Γ), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

β) Στο (Γα), το σημείο (γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“γ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α) και (β).”

γ) Στο (Δ)(1), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”

δ) Στο (Δ)(2), το σημείο (β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“β) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στο σημείο (α).”

ε) Στο (Δ)(3), το σημείο (γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“γ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α) και (β).”

- στ) Στο (Ε), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”
- ζ) Στο (ΣΤ), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”
- η) Στο (Ζ), το σημείο (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (α), (β) και (γ).”
2. Στο άρθρο 2(2), το σημείο (β) διαγράφεται.
3. Το άρθρο 2(3) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “3. Όταν διενεργείται η εξέταση υπό επίσημη εποπτεία που ορίζεται στις παραγράφους (1)(Γ)(δ), (1)(Γα)(γ), (1)(Δ)(1)(δ), (1)(Δ)(2)(β), (1)(Δ)(3)(γ), (1)(Ε)(δ), (1)ΣΤ(δ) και (1)(Ζ)(δ) πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:”

#### **A. ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**

- α) Οι επιθεωρητές πρέπει:
- i) να έχουν τα απαραίτητα τεχνικά προσόντα·
  - ii) να μην αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διενέργεια των επιθεωρήσεων·
  - iii) να έχουν λάβει επίσημη άδεια από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους και η άδεια αυτή να περιλαμβάνει είτε την ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε την υπογραφή, εκ μέρους των επιθεωρητών, μιας γραπτής δήλωσης δέσμευσης προς τους κανόνες που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις·
  - iv) να διενεργούν τις επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επίσημες επιθεωρήσεις.
- β) Η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προς σπορά πρέπει να προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, τα αποτελέσματα του οποίου ήταν ικανοποιητικά.

- γ) Ένα ποσοστό των καλλιεργειών σπόρων προς σπορά πρέπει να ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι 10% ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων χρησιμοποιώντας μορφολογικές, φυσιολογικές ή, κατά περίπτωση, βιοχημικές διαδικασίες για την ταυτοποίηση της ποικιλίας και τον προσδιορισμό της καθαρότητας, 5%.
- δ) Ένα ποσοστό των δειγμάτων από τις παρτίδες των σπόρων που συγκομίζονται από τις καλλιέργειες σπόρων προς σπορά λαμβάνεται για επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων και, κατά περίπτωση, για επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά όσον αφορά την ταυτοποίηση της ποικιλίας και την καθαρότητα.
- ε) Το κράτος μέλος καθορίζει το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο (α)(iii) από τους επιθεωρητές που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

## **B. ΔΟΚΙΜΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ**

- α) Η δοκιμή σπόρων προς σπορά διενεργείται από εργαστήρια δοκιμών σπόρων προς σπορά, τα οποία έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους των σημείων (β) έως (δ).
- β) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων διαθέτει υπεύθυνο αναλυτή σπόρων προς σπορά, ο οποίος φέρει την άμεση ευθύνη για τις δραστηριότητες του εργαστηρίου και διαθέτει τα αναγκαία προσόντα για την τεχνική διαχείριση τον εργαστηρίου δοκιμής σπόρων προς σπορά.

Οι αναλυτές σπόρων προς σπορά του εργαστηρίου διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα που αποκτώνται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται υπό τους όρους που εφαρμόζονται σε επίσημους αναλυτές σπόρων προς σπορά και επικυρώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Το εργαστήριο διαθέτει εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, ο οποίος θεωρείται επισήμως από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά ότι είναι ικανοποιητικός για τους σκοπούς δοκιμής σπόρων προς σπορά, στο πλαίσιο της έγκρισης.

Απαιτείται να διενεργεί δοκιμή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

γ) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητο εργαστήριο·

ή

ii) εργαστήριο που ανήκει σε επιχείρηση σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (ii), το εργαστήριο μπορεί να διενεργεί τη δοκιμή σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί για λογαριασμό της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

δ) Η δραστηριότητα του εργαστηρίου όσον αφορά τη δοκιμή σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δοκιμή ελέγχου με επίσημη δοκιμή των σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσον το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%. Ωστόσο, τουλάχιστον 25 δείγματα πρέπει να δοκιμαστούν επίσημα για κάθε εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά και για κάθε βοτανική ομάδα ειδών.

στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τα εργαστήρια δοκιμής σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τα οποία διαπιστώνεται ότι διέπραξαν σκόπιμη ή εξ αμελείας παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.”

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο καταργείται.

5. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“1. Τα κράτη μέλη θα απαιτούν, για τον έλεγχο των ποικιλιών, την εξέταση των σπόρων προς σπορά για πιστοποίηση και την εξέταση των σπόρων προς σπορά για εμπορία, τα δείγματα να λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους. Ωστόσο, η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά με σκοπό τον επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων θα πραγματοποιείται επίσημα.”

β) Παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 1α και 1β:

“1α. Όταν διενεργείται η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία που προβλέπεται στην παράγραφο (1), θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) Η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά διενεργείται από δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που έχουν εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους που ορίζονται στα σημεία (β), (γ), και (δ),

β) Οι δειγματολήπτες διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα, τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώθηκαν βάσει όρων που εφαρμόζονται σε επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά και τα οποία επικυρώθηκαν με επίσημες εξετάσεις.

Απαιτείται να διενεργούν δειγματοληψία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους

γ) Οι δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητα φυσικά πρόσωπα·

ii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες δεν αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια ή την εμπορία σπόρων προς σπορά·

ή

- iii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (iii), ο δειγματολήπτης σπόρων προς σπορά μπορεί να διενεργήσει δειγματοληψία σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που παρήχθησαν για λογαριασμό του εργοδότη του, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ του εργοδότη του, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- δ) Η δραστηριότητα των δειγματοληπτών σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.
- ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δειγματοληπτικό έλεγχο από επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%.

Τα κράτη μέλη συγκρίνουν τα δείγματα των σπόρων προς σπορά που επελέγησαν επίσημα με εκείνα της ίδιας παρτίδας σπόρων προς σπορά που επελέγησαν υπό επίσημη εποπτεία.

- (στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

- 1β. Μπορούν να θεσπίζονται και άλλα μέτρα που θα εφαρμόζονται στη διενέργεια δειγματοληψίας σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 21.”



6. Η παράγραφος 3 του άρθρου 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο
- “3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης ότι ο σπόρος δημητριακών προς σπορά που συγκομίζεται σε τρίτη χώρα πιστοποιείται επίσημα, μετά από αίτηση, εάν:
- α) έχει παραχθεί απευθείας από:
    - i) βασικό σπόρο προς σπορά ή πιστοποιημένο σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία βάσει του άρθρου 16 (1) (β), ή
    - ii) διασταύρωση βασικού σπόρου προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα κράτος μέλος με βασικό σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε τρίτη χώρα βάσει των προϋποθέσεων που αναφέρονται στο (i)
  - β) έχουν υποβληθεί σε επιτόπια επιθεώρηση που ικανοποιεί τους όρους που ορίζονται σε μια απόφαση περί ισοδυναμίας η οποία έχει ληφθεί βάσει του άρθρου 16 (1) (α) για την σχετική κατηγορία·
  - γ) η επίσημη επιθεώρηση απέδειξε ότι ικανοποιούνται οι όροι που ορίζονται στο παράρτημα II για την ίδια κατηγορία.”
7. Στο άρθρο 16 παράγραφος 1, το σημείο β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “β) οι σπόροι δημητριακών προς σπορά που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους και τις διευθετήσεις για την εξέτασή τους, για την εξακρίβωση της ταυτότητας, για τη σήμανση και για τον έλεγχο είναι ισοδύναμοι ως προς τις απόψεις αυτές με τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.”

### *Άρθρο 3*

Η οδηγία 2002/54/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 2 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο (γ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα IB, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”
  - β) Στο (δ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”

2. Το άρθρο 2(3) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“3. Όταν διενεργείται η εξέταση υπό επίσημη εποπτεία που ορίζεται στις παραγράφους (1)(γ)(iv) και (1)(δ)(iv) πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

#### **A. ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**

α) Οι επιθεωρητές πρέπει:

i) να έχουν τα απαραίτητα τεχνικά προσόντα·

ii) να μην αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διενέργεια των επιθεωρήσεων·

iii) να έχουν λάβει επίσημη άδεια από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους και η άδεια αυτή να περιλαμβάνει είτε την ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε την υπογραφή, εκ μέρους των επιθεωρητών, μιας γραπτής δήλωσης δέσμευσης προς τους κανόνες που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις·

iv) να διενεργούν τις επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επίσημες επιθεωρήσεις.

β) Η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προς σπορά πρέπει να προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, τα αποτελέσματα του οποίου ήταν ικανοποιητικά.

γ) Ένα ποσοστό των καλλιεργειών σπόρων προς σπορά πρέπει να ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι 10% ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων χρησιμοποιώντας μορφολογικές, φυσιολογικές ή, κατά περίπτωση, βιοχημικές διαδικασίες για την ταυτοποίηση της ποικιλίας και τον προσδιορισμό της καθαρότητας, 5%.

δ) Ένα ποσοστό των δειγμάτων από τις παρτίδες των σπόρων που συγκομίζονται από τις καλλιέργειες σπόρων προς σπορά λαμβάνεται για επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων και, κατά περίπτωση, για επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά όσον αφορά την ταυτοποίηση της ποικιλίας και την καθαρότητα.

- ε) Το κράτος μέλος καθορίζει το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο (α) (iii) από τους επιθεωρητές που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

## **B. ΔΟΚΙΜΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ**

- α) Η δοκιμή σπόρων προς σπορά διενεργείται από εργαστήρια δοκιμών σπόρων προς σπορά, τα οποία έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους των σημείων (β) έως (δ).
- β) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων διαθέτει υπεύθυνο αναλυτή σπόρων προς σπορά, ο οποίος φέρει την άμεση ευθύνη για τις δραστηριότητες του εργαστηρίου και διαθέτει τα αναγκαία προσόντα για την τεχνική διαχείριση του εργαστηρίου δοκιμής σπόρων προς σπορά.

Οι αναλυτές σπόρων προς σπορά του εργαστηρίου διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα που αποκτώνται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται υπό τους όρους που εφαρμόζονται σε επίσημους αναλυτές σπόρων προς σπορά και επικυρώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Το εργαστήριο διαθέτει εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, ο οποίος θεωρείται επισήμως από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά ότι είναι ικανοποιητικός για τους σκοπούς δοκιμής σπόρων προς σπορά, στο πλαίσιο της έγκρισης.

Απαιτείται να διενεργεί δοκιμή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

- γ) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητο εργαστήριο·

ή

ii) εργαστήριο που ανήκει σε επιχείρηση σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (ii), το εργαστήριο μπορεί να διενεργεί τη δοκιμή σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί για λογαριασμό της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

δ) Η δραστηριότητα του εργαστηρίου όσον αφορά τη δοκιμή σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δοκιμή ελέγχου με επίσημη δοκιμή των σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσον το δυνατόν περισσότερο ομοίμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%. Ωστόσο, τουλάχιστον 25 δείγματα πρέπει να δοκιμαστούν επίσημα για κάθε εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά.

στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τα εργαστήρια δοκιμής σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τα οποία διαπιστώνεται ότι διέπραξαν σκόπιμη ή εξ αμελείας παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.”

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο καταργείται.

4. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“1. Τα κράτη μέλη θα απαιτούν, για τον έλεγχο των ποικιλιών, την εξέταση των σπόρων προς σπορά για πιστοποίηση και την εξέταση των σπόρων προς σπορά για εμπορία, τα δείγματα να λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους. Ωστόσο, η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά με σκοπό τον επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων θα πραγματοποιείται επίσημα.”

β) Παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 1α και 1β:

“1α. Όταν διενεργείται η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία που προβλέπεται στην παράγραφο (1), θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) Η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά διενεργείται από δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που έχουν εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους που ορίζονται στα σημεία (β), (γ), και (δ),

β) Οι δειγματολήπτες διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα, τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώθηκαν βάσει όρων που εφαρμόζονται σε επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά και τα οποία επικυρώθηκαν με επίσημες εξετάσεις.

Απαιτείται να διενεργούν δειγματοληψία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

γ) Οι δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητα φυσικά πρόσωπα·

ii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες δεν αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια ή την εμπορία σπόρων προς σπορά·

ή

iii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (iii), ο δειγματολήπτης σπόρων προς σπορά μπορεί να διενεργήσει δειγματοληψία σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που παρήχθησαν για λογαριασμό του εργοδότη του, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ του εργοδότη του, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

δ) Η δραστηριότητα των δειγματοληπτών σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δειγματοληπτικό έλεγχο από επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%.

Τα κράτη μέλη συγκρίνουν τα δείγματα των σπόρων προς σπορά που επελέγησαν επίσημα με εκείνα της ίδιας παρτίδας σπόρων προς σπορά που επελέγησαν υπό επίσημη εποπτεία.

- στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

- 1β. Μπορούν να θεσπίζονται και άλλα μέτρα που θα εφαρμόζονται στη διενέργεια δειγματοληψίας σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 28(2).”

5. Η παράγραφος 3 του άρθρου 22 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- “3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης ότι ο σπόρος τεύτλων προς σπορά που συγκομίζεται σε τρίτη χώρα πιστοποιείται επίσημα, μετά από αίτηση, εάν:
- α) έχει παραχθεί απευθείας από βασικό σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία βάσει του άρθρου 23 (1) (β)
  - β) έχει υποβληθεί σε επιτόπια επιθεώρηση που ικανοποιεί τους όρους που ορίζονται σε μια απόφαση περί ισοδυναμίας η οποία έχει ληφθεί βάσει του άρθρου 23 (1) (α) για την σχετική κατηγορία·
  - γ) η επίσημη επιθεώρηση απέδειξε ότι ικανοποιούνται οι όροι που ορίζονται στο παράρτημα I, μέρος Β για την ίδια κατηγορία.”

6. Στο άρθρο 23 παράγραφος 1, το σημείο β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“β) οι σπόροι τεύτλων προς σπορά που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους και τις διευθετήσεις για την εξέτασή τους, για την εξακρίβωση της ταυτότητας, για τη σήμανση και για τον έλεγχο είναι ισοδύναμοι ως προς τις απόψεις αυτές με τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.”

#### *Άρθρο 4*

Η οδηγία 2002/57/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο (γ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”

β) Στο (δ)(1), το σημείο (ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“ii) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στο σημείο (i).”

γ) Στο (δ)(2), το σημείο (iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iii) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή, στην περίπτωση των όρων που ορίζονται στο παράρτημα II, είτε με επίσημη εξέταση είτε με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία, ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i) και (ii).”

δ) Στο (ε), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”

ε) Στο (στ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”

- στ) Στο (ζ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”
- ζ) Στο (η), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”
- η) Στο (θ), το σημείο (iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i), (ii) και (iii).”
- θ) στο (ι), το σημείο (iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “iii) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί με επίσημη εξέταση ή με εξέταση που διενεργήθηκε υπό επίσημη εποπτεία ότι ικανοποιούν τους όρους που ορίζονται στα σημεία (i) και (ii).”

2. Το άρθρο 2(3) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“3. Όταν διενεργείται η εξέταση υπό επίσημη εποπτεία που ορίζεται στις παραγράφους (1)(γ)(iv), (1)(δ)(1)(ii), (1)(δ)(2)(iii), (1)(ε)(iv), (1)(στ)(iv), (1)(ζ)(iv), (1)(η)(iv), (1)(θ)(iv) και (1)(ι)(iii) πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

#### **A. ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**

- α) Οι επιθεωρητές πρέπει:
- i) να έχουν τα απαραίτητα τεχνικά προσόντα·
  - ii) να μην αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διενέργεια των επιθεωρήσεων·
  - iii) να έχουν λάβει επίσημη άδεια από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους και η άδεια αυτή να περιλαμβάνει είτε την ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε την υπογραφή, εκ μέρους των επιθεωρητών, μιας γραπτής δήλωσης δέσμευσης προς τους κανόνες που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις·
  - iv) να διενεργούν τις επιθεωρήσεις υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επίσημες επιθεωρήσεις.
- β) Η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προς σπορά πρέπει να προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, τα αποτελέσματα του οποίου ήταν ικανοποιητικά.



- γ) Ένα ποσοστό των καλλιεργειών σπόρων προς σπορά πρέπει να ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το ποσοστό αυτό πρέπει να είναι 10% ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων χρησιμοποιώντας μορφολογικές, φυσιολογικές ή, κατά περίπτωση, βιοχημικές διαδικασίες για την ταυτοποίηση της ποικιλίας και τον προσδιορισμό της καθαρότητας, 5%.
- δ) Ένα ποσοστό των δειγμάτων από τις παρτίδες των σπόρων που συγκομίζονται από τις καλλιέργειες σπόρων προς σπορά λαμβάνεται για επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων και, κατά περίπτωση, για επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά όσον αφορά την ταυτοποίηση της ποικιλίας και την καθαρότητα.
- ε) Το κράτος μέλος καθορίζει το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο (α) (iii) από τους επιθεωρητές που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

## **B. ΔΟΚΙΜΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ**

- α) Η δοκιμή σπόρων προς σπορά διενεργείται από εργαστήρια δοκιμών σπόρων προς σπορά, τα οποία έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους των σημείων (β) έως (δ).
- β) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων διαθέτει υπεύθυνο αναλυτή σπόρων προς σπορά, ο οποίος φέρει την άμεση ευθύνη για τις δραστηριότητες του εργαστηρίου και διαθέτει τα αναγκαία προσόντα για την τεχνική διαχείριση τον εργαστηρίου δοκιμής σπόρων προς σπορά.

Οι αναλυτές σπόρων προς σπορά του εργαστηρίου διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα που αποκτώνται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώνονται υπό τους όρους που εφαρμόζονται σε επίσημους αναλυτές σπόρων προς σπορά και επικυρώνονται με επίσημες εξετάσεις.

Το εργαστήριο διαθέτει εγκαταστάσεις και εξοπλισμό, ο οποίος θεωρείται επισήμως από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά ότι είναι ικανοποιητικός για τους σκοπούς δοκιμής σπόρων προς σπορά, στο πλαίσιο της έγκρισης.

Απαιτείται να διενεργεί δοκιμή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

γ) Το εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητο εργαστήριο·

ή

ii) εργαστήριο που ανήκει σε επιχείρηση σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (ii), το εργαστήριο μπορεί να διενεργεί τη δοκιμή σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί για λογαριασμό της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ της εταιρείας σπόρων προς σπορά στην οποία ανήκει, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

δ) Η δραστηριότητα του εργαστηρίου όσον αφορά τη δοκιμή σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δοκιμή ελέγχου με επίσημη δοκιμή των σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσον το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%. Ωστόσο, τουλάχιστον 25 δείγματα πρέπει να δοκιμαστούν επίσημα για κάθε εργαστήριο δοκιμής σπόρων προς σπορά και για κάθε βοτανική ομάδα ειδών.

στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τα εργαστήρια δοκιμής σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τα οποία διαπιστώνεται ότι διέπραξαν σκόπιμη ή εξ αμελείας παράβαση των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.”

3. Στο άρθρο 2(6), το δεύτερο εδάφιο καταργείται.

4. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“1. Τα κράτη μέλη θα απαιτούν, για τον έλεγχο των ποικιλιών, την εξέταση των σπόρων προς σπορά για πιστοποίηση και την εξέταση των σπόρων προς σπορά για εμπορία, τα δείγματα να λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη εποπτεία σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους. Ωστόσο, η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά με σκοπό τον επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων θα πραγματοποιείται επίσημα.”

β) Παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 1α και 1β:

“1α. Όταν διενεργείται η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία που προβλέπεται στην παράγραφο (1), θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) Η δειγματοληψία σπόρων προς σπορά διενεργείται από δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που έχουν εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σπόρων προς σπορά του οικείου κράτους μέλους υπό τους όρους που ορίζονται στα σημεία (β), (γ), και (δ),

β) Οι δειγματολήπτες διαθέτουν τα αναγκαία τεχνικά προσόντα, τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο εκπαιδευτικών μαθημάτων που διοργανώθηκαν βάσει όρων που εφαρμόζονται σε επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά και τα οποία επικυρώθηκαν με επίσημες εξετάσεις.

Απαιτείται να διενεργούν δειγματοληψία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς μεθόδους.

γ) Οι δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά είναι:

i) ανεξάρτητα φυσικά πρόσωπα·

ii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες δεν αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια ή την εμπορία σπόρων προς σπορά·

ή

- iii) πρόσωπα που απασχολούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα, των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν την παραγωγή, την καλλιέργεια, τη μεταποίηση ή την εμπορία σπόρων προς σπορά.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (iii), ο δειγματολήπτης σπόρων προς σπορά μπορεί να διενεργήσει δειγματοληψία σπόρων προς σπορά μόνο σε παρτίδες σπόρων προς σπορά που παρήχθησαν για λογαριασμό του εργοδότη του, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά μεταξύ του εργοδότη του, του αιτούντος την πιστοποίηση και της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.

- δ) Η δραστηριότητα των δειγματοληπτών σπόρων προς σπορά υπόκειται σε κατάλληλη εποπτεία της αρμόδιας αρχής πιστοποίησης σπόρων προς σπορά.
- ε) Για τους σκοπούς της εποπτείας που αναφέρεται στο σημείο (δ) ένα ποσοστό των παρτίδων σπόρων προς σπορά που κατατίθενται για επίσημη πιστοποίηση υποβάλλεται σε δειγματοληπτικό έλεγχο από επίσημους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά. Το ποσοστό αυτό καλύπτει καταρχήν όσο το δυνατόν περισσότερο ομοιόμορφα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα που καταθέτουν σπόρους προς σπορά για πιστοποίηση, αλλά μπορεί επίσης να προσανατολίζεται στην εξάλειψη συγκεκριμένων αμφιβολιών. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται τουλάχιστον στο 5%.

Τα κράτη μέλη συγκρίνουν τα δείγματα των σπόρων προς σπορά που επελέγησαν επίσημα με εκείνα της ίδιας παρτίδας σπόρων προς σπορά που επελέγησαν υπό επίσημη εποπτεία.

- στ) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα των κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβιάσεις των εθνικών διατάξεων που έχουν θεσπιστεί σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και οι οποίες διέπουν την εξέταση υπό επίσημη εποπτεία. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Οι κυρώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την ανάκληση της άδειας που προβλέπεται στο σημείο (α) από τους δειγματολήπτες σπόρων προς σπορά που κατέχουν επίσημη άδεια και για τους οποίους διαπιστώνεται ότι είναι ένοχοι σκόπιμης ή εξ αμελείας παράβασης των κανόνων που διέπουν τις επίσημες εξετάσεις. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τυχόν πιστοποίηση του εξεταζόμενου σπόρου προς σπορά ακυρώνεται στην περίπτωση τέτοιας παράβασης εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί ότι ο εν λόγω σπόρος εξακολουθεί να ικανοποιεί όλες τις σχετικές απαιτήσεις.

- 1β. Μπορούν να θεσπίζονται και άλλα μέτρα που θα εφαρμόζονται στη διενέργεια δειγματοληψίας σπόρων προς σπορά υπό επίσημη εποπτεία, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 25(2).”

5. Η παράγραφος 3 του άρθρου 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσης ότι ο σπόρος προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συγκομίζεται σε τρίτη χώρα πιστοποιείται επίσημα, μετά από αίτηση, εάν:
- α) έχει παραχθεί απευθείας από:
    - i) βασικό σπόρο προς σπορά ή πιστοποιημένο σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία βάσει του άρθρου 20 (1) (β), ή
    - ii) διασταύρωση βασικού σπόρου προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε ένα κράτος μέλος με βασικό σπόρο προς σπορά που έχει πιστοποιηθεί επίσημα σε τρίτη χώρα βάσει των προϋποθέσεων που αναφέρονται στο (i).
  - β) έχει υποβληθεί σε επιτόπια επιθεώρηση που ικανοποιεί τους όρους που ορίζονται σε μια απόφαση περί ισοδυναμίας η οποία έχει ληφθεί βάσει του άρθρου 20 (1) (α) για την σχετική κατηγορία.
  - γ) η επίσημη επιθεώρηση απέδειξε ότι ικανοποιούνται οι όροι που ορίζονται στο παράρτημα II για την ίδια κατηγορία.”
6. Στο άρθρο 20 παράγραφος 1, το σημείο β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- “β) οι σπόροι προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συγκομίζονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους και τις διευθετήσεις για την εξέτασή τους, για την εξακρίβωση της ταυτότητας, για τη σήμανση και για τον έλεγχο είναι ισοδύναμοι ως προς τις απόψεις αυτές με τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.”

#### *Άρθρο 5*

Στο άρθρο 4 της απόφασης 98/320/EK η ημερομηνία “31 Ιουλίου 2004” αντικαθίσταται από “31 Μαρτίου 2005”.

#### *Άρθρο 6*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Μαρτίου 2005. Κοινοποιούν δε άμεσα στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την παραπομπή αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

#### *Άρθρο 7*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### *Άρθρο 8*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*